

中1 英語 本文 & 本文訳

Unit3 Part1 いよいよ夏休み

Eri	What do you do during the summer vacation?	あなたたちは夏休みの間何をしますか？
Tina	I usually visit my grandparents. How about you?	私はたいてい自分の祖父母を訪ねます。 エリはどうですか？
Eri	I go to the beach with my family. Kota, and you?	私は自分の家族と浜辺に行きます。 コウタ、あなたは？
Kota	Not much. I just practice the trumpet	たいしたことはしません。 ぼくはただトランペットを練習します。
Eri	That's boring, Kota.	それは退屈ですね、こうた。
Kota	Thanks. But I also go to the Honcho Summer Festival every year.	どうも。 でも、僕は毎年本町の夏祭りにも行きますよ。
Tina	Sounds fun. Let's go together.	面白そうですね。 一緒に行きましょう。

Unit3 Part2 はじめての盆踊り

Eri	Hi, Kota.	ねえ、コウタ
	Ta-da!	ジャーン
	Do you like it?	あなたはそれが好きですか？
Nick	Wow, you look nice in yukata.	わあ、あなたたちは浴衣が似合いますね。
Tina	Thanks	ありがとう。
	Nick, over there!	ニック、こっちですよ！
Nick	Hi, I'm Nick!	やあ、私はニックです。
Kota	Nice to meet you, Nick.	はじめまして、ニック。
Nick	Listen.	聞いてください。
Kota	What's that?	あれは何ですか？
Eri	Bon-odori.	盆踊りです。
	It's a summer festival dance.	それは夏祭りの踊りです。
Tina	Really? I like dancing.	本当ですか？ぼくは踊ることが好きです。
Kota	Do you like dancing, Nick?	あなたは踊るのが好きなんですか、ニック？
Nick	Of course.	もちろんです。
Eri	Let's join in!	参加しましょう！

Unit3 Part3 Kotaの意外な特技は

Nick	What are those? Balloons?	あれらは何ですか？風船ですか？
Kota	Yeah. They're like yo-yos.	うん。それらはヨーヨーのようなものだよ。
Eri	It's a fishing game.	それは釣りのゲームです。
Tina	Do you want to try it?	あなたはそれに挑戦したいですか？
Nick	Yes. I want to get that blue one.	はい。僕はあの青いやつを手に入れたいな。
Eri,Kota and tina	Go, Nick!	行け、ニック！
Nick	Oh, no. It's too heavy.	あ～。それは重すぎです。
Eri	Too bad, Nick.	ニック、残念だね。
Kota	OK.	よし。
	Watch me.	僕を見てて。
	I'm a pro.	僕はプロなんだ。

音声内容 英文

Extra Story)

In Tina's room:

Nick: What's this?

Tina: This is the flyer for the Honcho Summer Festival.

Nick: Cool.

Tina: Do you want to come?

Nick: Yes!

Tina: You can meet my friends. We all can have fun together

Nick: Great. Let's get ready!

Part1

(1)

Tina: What do you do on weekends, Eri?

Eri: I usually walk my dog.

Tina: Oh, you have a dog!

Eri: Yes. His name is Randy. He's gentle and really cute!

Tina: That's nice. I want to meet him! Where do you walk him?

Eri: We usually walk to a big park. We sometimes play with a ball in the park. He's good at catching it.

Tina: Sounds nice!

(2)

Tina: Kota, What do you do on weekends?

Kota: Not much.

Eri: Oh, Kota, you always say that. That's so boring.

Kota: Well... I sometimes go fishing with my father.

Tina: Really? Where do you go?

Kota: To the river. We go by car.

Tina: That sound fun.

Kota: Are you interested in fishing, Tina?

Tina: Well... not really.

Kota: How about you, Eri?

Eri: No. I'm not interested in fishing.

Kota: I see.

(3)

Kota: How about you? What do you do, Tina?

Tina: I often go the library on weekends.

Kota: You go to the library? What do you do there? Do you watch videos?

Tina: No, I don't. I read Japanese comic books.

Kota: Japanese comic books? Why?

Tina: Well, I can learn kanji from them.

Kota: Cool!!

Tina: Do you want to come with me sometime?

Kota: Yes!

Eri: I want to go with you, too.

Tina: OK. Let's all together next time.

Part2

Eri: Hey, Nick. You're good at dancing.

Nick: Thanks. Eri. I like doing exercise.

Eri: Great. You like sports then. What sports do you like?

Nick: I like playing soccer. I'm on the local soccer team. How about you, Eri? Do you like sports?

Eri: Yes. I like swimming in the summer. Do you like swimming?

Nick: Well, no I don't like swimming.

Eri: Tina is good at swimming, right?

Nick: Yeah. She can swim fast, but I can't. We're different.

Eri: Take it easy, Nick. Everyone is different. By the way, do you like listening to music?

Nick: Not really. I don't listen to music very much. But I like singing. I often go to karaoke.

Eri: Oh, you like singing at karaoke. Mw, too.

Nick: Really?

Eri: Yes. Let's go to karaoke together sometime.

Nick: Sure.

Part3

(1)

Kota: Here's your yo-yo, Nick.

Nick: Thank you, Kota.

Kota: It's no big deal. You're welcome. What do you want to do next, Nick?

Nick: I want to play more games. How about you, Eri?

Eri: Me too. How about goldfish scooping? I want to try it.

Nick: Oh, goldfish scooping. Sounds fun. Are you good at goldfish scooping, Eri?

Eri: Yes. I'm a pro.

Nick: Wow.

(2)

Tina: How about you, Kota? What do you want to do?

Kota: Well. I'm hot and thirsty. I want something cold.

Tina: Something cold?

Kota: I want to eat shaved ice.

Nick: Great! I want to eat it, too.

(3)

Eri: How about you Tina? Do you want to eat shaved ice?

Tina: Hmm... but what time is it?

Kota: It's seven o'clock. Why do you ask?

Tina: I want to see the fireworks.

Eri: Fireworks?

Kota: Oh! The fireworks start at seven. Let's go and see them.

Eri: You really love fireworks, Kota. OK. Let's go and see them.

Nick: But I want to eat shaved ice.

Tina: Oh, Nick. You can eat it later.

Nick: Mm...OK.

Goal

(1)

Kota: Excuse me, Ms.Thusi. Do you have a minute? I want to ask about the summer vacation in South Africa.

Ms. Thusi: Sure. Go ahead.

Kota: What do you do during the summer vacation?

Ms. Thusi: We do a lot of things. For example, I enjoy Christmas.

Kota: Oh, you have Christmas in summer. What do you do on Christmas?

Ms. Thusi: I have braai.

Kota: A braai? What's that?

Ms. Thusi: It's a barbeque in South Africa. People in South Africa like it very much. My family and friends come together and enjoy a braai on Christmas.

Kota: Sounds nice! What else do you do during the summer vacation?

Ms. Thusi: Sometimes I go to the beach and relax. We have a lot of nice beaches. We can see penguins on the beach.

Kota: That's great.

(2)

Kota: By the way, What do you want to do this summer in Japan?

Ms. Thusi: I want to go to a summer festival. I want to wear a yukata and enjoy ban-odori.

Kota: Really? We have the Honcho Summer Festival. You can enjoy bon-odori there.

Ms. Thusi: That sounds nice. I want to buy Japanese wind bell, too.

Kota: Do you mean a furin?

Ms. Thusi: Yes. I want to buy a furin. I like the sound. I want to have one.

Kota: Great. You Like Japanese culture. Please enjoy your summer.

Ms. Thusi: Thanks!

音声内容 日本語訳

Extra Story

ティナの部屋で:

Nick:これは何かな？

Tina:これは本町夏祭りのチラシだよ。

Nick:かっこいいね。

Tina:あなたも来たい？

Nick:うん！

Tina:私の友達に会えるよ。私たちみんなでいっしょに楽しめると思う。

Nick:すごい。準備しよう！

Part1

(1)

Tina:週末は何をするの、エリ。

Eri:普段は犬の散歩をするわ。

Tina:えっ、犬を飼っているの！

Eri:うん。彼の名前はランディっていうの。彼は優しくて、本当にかわいいんだよ！

Tina:それは素敵ね。彼に会ってみたい！どこで彼の散歩をするの。

Eri:普段は大きな公園まで歩くの。ときどき公園ではボールで遊ぶわ。彼はキャッチするのが得意なの。

Tina:いいね！

(2)

Tina:コウタ、週末は何をするの。

Kota:特に何も。

Eri:ああ、コウタ、あなたっていつもそう言う。とてもつまらないよね。

Kota:えーっと、、、ときどきお父さんと釣りに行くこともあるよ。

Tina:そうなの。どこに行くの。

Kota:川に行くんだ。車で行くんだよ。

Tina:それはたのしそうね。

Kota:釣りに興味あるの、ティナ。

Tina:うーん、あんまり。

Kota:君はどう、エリ。

Eri:だめ。釣りに興味ないよ。

Kota:そうなんだ。

(3)

Kota: 君はどうなの。何をするの、ティナ。

Tina: 私はよく週末に図書館に行くよ。

Kota: 図書館に行くの？そこで何をするの？動画を見るのかな。

Tina: うーん、見ないよ。日本の漫画を読むの。

Kota: 日本の漫画？どうして。

Tina: うーん、漫画から漢字を覚えられるからね。

Kota: かつこいいい！

Tina: 今度一緒に行かないかな。

Kota: いいね！

Eri: 私も一緒に行きたいな。

Tina: いいよ。次はみんなで行こう。

Part2

Eri: ねえ、ニック。あなたは踊ることが得意なのね。

Nick: ありがとう、エリ。運動するのが好きなんだ。

Eri: すごいね。それなら、スポーツも好きなんだね。どんなスポーツが好きなの。

Nick: サッカーをするのが好きだよ。地元のサッカーチームに入っているんだ。君はどうなの、エリ。スポーツは好きかな。

Eri: 好きだよ。夏に泳ぐのが好きだな。水泳は好きなの。

Nick: うーん、だめだね。水泳は好きじゃないよ。

Eri: ティナは水泳が得意だよ。

Nick: そうだね。彼女は速く泳げるけど、僕はできない。僕たちは同じじゃないんだよね。

Eri: 気にすることないよ、ニック。みんな同じじゃないわ。ところで、音楽を聴くのは好きかな。

Nick: あんまり。音楽はあまり聞かないんだ。だけど歌うのは好きだよ。よくカラオケに行くんだ。

Eri: へえ、カラオケで歌うのは好きなんだね。私もよ。

Nick: そうなんだ。

Eri: うん。今度いっしょにカラオケに行こうよ。

Nick: もちろん。

Part3

(1)

Kota:どうぞ、君のヨーヨーだよ、ニック。

Nick:ありがとう、コウタ。

Kota:大したことじゃないよ。どういたしまして。次は何をしたいかな、ニック。

Nick:もっとゲームをしたいな。君はどう、エリ。

Eri:私も。金魚すくいはどうかな。やってみたいの。

Nick:わあ、金魚すくいだって。楽しそうだね。君は金魚すくいが得意なの、エリ。

Eri:うん。プロだよ。

Nick:わあ。

(2)

Tina:ウタ。何をしたいの。

Kota:うーん、暑くてのどがかわいたな。何か冷たいものが欲しい。

Tina:冷たいもの？

Kota:かき氷が食べたいな。

Nick:いいね！僕も食べたいな。

(3)

Eri:なの、ティナ。かき氷を食べたいの？

Tina:うーん... でも何時かな？

Kota:七時だよ。どうして聞くの。

Tina:私は花火を見たいんだ。

Eri:花火？

Kota:ああ！花火は七時に始まるんだ。見に行こうよ。

Eri:たっって本当に花火が大好きなのね、コウタ。いいよ。花火を見に行こう。

Nick:でもかき氷を食べたいよ。

Tina:もう、ニック。後で食べられるよ。

Nick:うーん。分かったよ。

Goal)

Kota: 失礼します、ツシ先生。あなたは少し時間がありますか？

私は南アフリカの夏休みについてお聞きしたいことがあります。

Ms. Thusi: もちろん。どうぞ。

Kota: あなた方は夏休みの間に何をしますか？

Ms. Thusi: わたしたちはたくさんのことをします。例えば、私はクリスマスを楽しみます。

Kota: へえ、夏にあなたたちはクリスマスがあるんですね。クリスマスには何をしますか？

Ms. Thusi: 私はブライイがあります。

Kota: ブライイ？それは何ですか。

Ms. Thusi: それは南アフリカのバーベキューです。南アフリカの人々はそれがとても好きなんです。

私の家族や友達が集まって、クリスマスにブライイを楽しみます。

Kota: 楽しそうですね！夏休みの間にほかには何をしますか。

Ms. Thusi: 時々ビーチに行ってくつろぎます。

私たちはたくさん素敵なビーチがあります。私たちはビーチでペンギンを見ることができます。

Kota: それは素晴らしいですね。

(2)

Kota: ところで、あなたは日本でこの夏に何をしたいですか？

Ms. Thusi: 私は夏祭りに行きたいです。

私は浴衣を着て、盆踊りを楽しみたいです。

Kota: 本当に？私たちには本町夏祭りがあります。あなたはそこで盆踊りを楽しむことができます。

Ms. Thusi: それは楽しそうですね。私はウインド・ベルも買いたいです。

Kota: 風鈴のことですか。

Ms. Thusi: いいですね。あなたは日本の文化が好きなんですね。

夏を楽しんでくださいね。

Ms. Thusi: ありがとう！